

BF-KM

STIHL



2 - 16

Інструкція з експлуатації



Зміст

1	Комбінована система.....	2
2	До даної інструкції з експлуатації.....	2
3	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2
4	Застосування.....	6
5	Допустимі комбіновані мотори.....	7
6	Комплектація пристроєм.....	8
7	Монтаж комбінованого інструменту.....	9
8	Встановити пояс для носіння	10
9	Запуск / зупинка мотора.....	11
10	Зберігання пристрою.....	11
11	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	11
12	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	12
13	Важливі комплектуючі.....	12
14	Технічні дані.....	13
15	Вказівки з ремонту	14
16	Знищення відходів.....	14
17	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	14
18	Адреси.....	15

1 Комбінована система

У комбінованій системі STIHL використовуються різні комбіновані двигуни та комбіновані інструменти у одному агрегаті. Функціональна одиниця комбінованого двигуна та комбінованого інструменту у даній інструкції з експлуатації називається агрегат.

Відповідно, інструкція з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструменту утворюють загальну інструкцію з експлуатації для агрегату.

Завжди перед першим введенням в експлуатацію агрегату необхідно уважно прочитати **обидві** інструкції з експлуатації та зберігати їх для подальшого використання.

2 До даної інструкції з експлуатації

2.1 Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

2.2 Позначення розділів тексту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

2.3 Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

3 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Під час роботи із ґрунтовою фрезою потрібні особливі заходи безпеки, оскільки подрібнюючі зірочки гострі і мають гострі краї, а також робота виконується із високою швидкістю руху подрібнюючих зірочок.



Завжди перед першим введенням в експлуатацію необхідно уважно прочитати інструкції з експлуатації (комбінованого двигуна та комбінованого інструмента) та надійно зберігати для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Агрегат передавати або давати у користування лише людям, які знайомі з експлуатацією даної моделі – також завжди давати разом з інструкцією з експлуатації комбінованим двигуном та комбінованого інструмента.

Ґрунтову фрезу використовувати лише для обробки культивованої, міцної або рихлої землі, для бороздування та для досипання землі.

Агрегат не дозволяється використовувати для інших цілей – **небезпека нещасного випадку!**

Використовуйте лише такі зірочки для розпушування та приладдя, які дозволені компанією

STIHL для використання з цим агрегатом або технічно ідентичні. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера.

Використовувати лише інструменти та приладдя високої якості. Інакше може виникнути небезпека нещасних випадків або пошкоджень агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні інструменти, розпушувальні зірочки та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Захист агрегату не може захистити користувача від усіх предметів (каміння, скло, дріт), які відкидає ріжучий інструмент. Ці предмети можуть відскочити та потрапити в користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозволених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі частини агрегату.

3.1 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Щільно прилягаючий до тіла одяг – комбінезон, не робочий халат.

Не носити одяг, який може зачепитись за деревину, гілля або рухливі комплектуючі приладу. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся підв'язуйте або збирайте так, щоб воно було вище плечей.



Носити захисні чоботи із шорсткою, не ковзкою підошвою та сталевим чохлом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166 (для Канади згідно норми CSA Z94). Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, беруши.



Носити міцне робоче взуття із стійкого матеріалу (наприклад, шкіри).

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів індивідуального захисту.

3.2 Транспортування агрегату

Завжди зупиняйте двигун.

Агрегат переносити за вал або за підвісний ремінь, тримаючи його у рівновазі.

Не торкатись гарячих комплектуючих пристрою – **небезпека отримання опіків!**

У транспорті: агрегат зафіксувати від перекидань, пошкодження та витікання палива.

3.3 Перед запуском

Перевірити надійність робочого стану агрегату – дотримуватись відповідних розділів в інструкціях з експлуатації комбінованого двигуна та комбінованого інструмента:

- розпушувальні зірочки: правильний монтаж, міцна посадка, у бездоганному стані (чисті, рухливі та не деформовані)
- Захисні пристрої перевірити на відсутність пошкоджень та зношення. Пристрій з пошкодженим захистом не використовувати – пошкоджені комплектуючі замінити
- Не вносити змін у пристрої керування і захисні пристрої – працювати лише із змонтованим захистом
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом
- Підвісний ремінь та рукоятки регулювати відповідно до зросту. Дотримуватись розділу "Встановлення підвісного ремня"

Агрегатом можна користуватися лише в безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

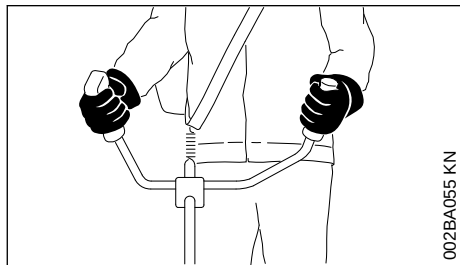
Щоб бути готовим до нещасного випадку при використанні ременів для перенесення: потренувати швидке скидання агрегату. Для уникнення пошкоджень не кидає агрегат на землю під час тренування.

3.4 Яким чином потрібно тримати та вести пристрій

Завжди слідувати за стабільним та безпечним положенням.

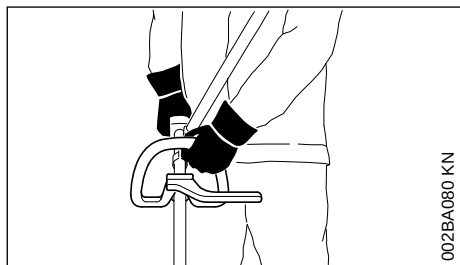
Мотопристрій завжди тримати обома руками за рукоятки.

3.4.1 У модифікацій із дворучною рукояткою



Права рука на рукоятці керування, ліва рука на ручці трубчастої рукоятки.

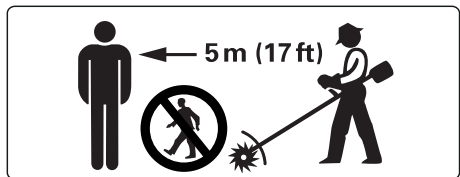
3.4.2 У модифікацій із круговою рукояткою



У модифікацій з круговою рукояткою для тримання та круговою рукояткою для тримання з хомутиком (обмежувач кроку) ліва рука на круговій рукоятці, а права рука на рукоятці керування – також лівшій.

3.5 Під час роботи

Якщо загрожує небезпека або в разі необхідності відразу зупинити двигун – універсальний важіль / перемикач зупинки / кнопку зупинки встановити у положення 0 або STOP.



У радіусі 5 метрів не повинні знаходитись інші люди – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!** Зберігайте цю відстань відносно інших речей (транспортних

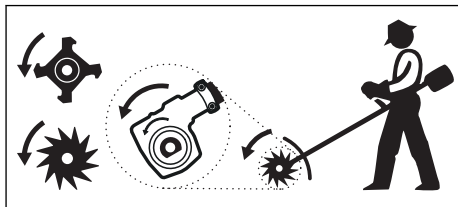
засобів, шибок) – **небезпека матеріальних збитків!**



Переконайтеся, що редуктор та подрібнюючі зірочки встановлені й вирівнані правильно, та уникайте контакту із зірочками – **небезпека отримання травм!**



Агрегат виділяє отруйні вихлопні гази, щойно двигун починає працювати. Ці гази можуть не мати запаху та бути невидимими а також містити вуглеводні та бензол, які не згоріли. Ніколи не працювати з мотопристроєм у зачинених або погано провітрюваних приміщеннях – також якщо машина з каталізатором.



Стрілки на подрібнюючих зірочках показують напрямок руху. Стрілки на подрібнюючих зірочках повинні вказувати в тому самому напрямку, що й стрілки на редукторі.

Слідкувати за бездоганною роботою режиму холостого ходу двигуна, щоб подрібнюючі зірочки після відпускання важеля газу більше не рухались. Регулярно контролюйте регулювання режиму холостого ходу та змінійте його у разі потреби. Якщо подрібнюючі зірочки у режимі холостого ходу все ж таки рухаються, віддати у ремонт спеціалізованому дилеру – див. інструкцію із експлуатації комбінованого двигуна.

Ніколи не працювати без відповідного захисту для агрегату та ріжучого інструменту – через відкинуті предмети існує **небезпека отримання травм!**

Будьте обережні у слизьких, мокрих чи сніжних умовах, на схилах, нерівній місцевості тощо – **небезпека послизнутися!**

Звертати увагу на перешкоди: пеньки, коріння – **небезпека спіткнутися!**

Перевірити місцевість: тверді предмети – каміння, металеві частини або подібне можуть бути відкинуті – **небезпека отримання травм!** – вони також можуть пошкодити подрібнюючі зірочки.



Категорично заборонена робота на ділянках, де кабелі або проводи прокладені над землею або на незначній глибині – **небезпека враження струмом!** При їх торканні або пошкодженні комбінованим інструментом можна отримати небезпечні для життя або **смертельні травми**.

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Агрегат рухати лише у темпі кроку.

На близькій відстані від огорожі, стін, каміння, коріння, дерев або густо порослої місцевості потрібно працювати особливо обережно. Подібною зірочки можуть зачепитись – **небезпека нещасного випадку!**

Особлива увага потрібна під час підтягування агрегату до працюючої особи – через контакт із робочим інструментом, який обертається, існує **небезпека отримання травм!**

При користуванні засобів захисту від шуму необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попереджувачих звуків (криків, звукових сигналів, таке інше).

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Працювати спокійно та розважливо – лише при хорошому освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не спричиняти небезпеку іншим людям.

Якщо агрегат піддавався невластивим для нього навантаженням (наприклад, удар чи падіння) обов'язково перед повторним використанням, його необхідно перевірити на справність – див. також розділ «Перед початком роботи». Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному разі не використовувати далі. У разі сумніву необхідно звернутися до спеціалізованого дилера.

Не торкатись розпушувальних зірочок під час роботи двигуна. Якщо пильний ланцюг блокується предметом, відразу зупинити двигун – лише потім видалити предмет – **небезпека отримання травм!**

Блокування розпушувальних зірочок та одночасне збільшення газу підвищує навантаження та зменшує робочі обертви двигуна. Це призводить через тривале ковзання муфти до

перегріву та пошкодження важливих функціональних деталей (наприклад, муфти, комплектуючих корпуса із полімеру) – як наслідок, наприклад, через ріжучі ножі, які рухаються у режимі холостого ходу – **небезпека отримання травм!**

Регулярно, через короткі проміжки часу та при відчутних змінах перевіряти розпушувальні зірочки:

- Зупинити двигун, міцно тримати агрегат
- Перевірити стан та щільність посадки, звернути увагу на наявність тріщин
- Пошкоджені або тупі розпушувальні зірочки відразу замінити, також при незначних волонських тріщинах

Область навколо розпушувальних зірочок та захисту регулярно очищати, також під час роботи.

- Зупинити двигун
- Працюйте в рукавицях
- Прибрати траву, бур'ян, землю, що налипла (збита в грудки!) та ін.

Для заміни пильного ланцюга зупинити двигун – **небезпека отримання травм!**

Пошкоджені або тріснуті розпушувальні зірочки не використовувати далі та не ремонтувати – наприклад, зварюванням та рихтуванням – зміна форми (дисбаланс).

Частки або уламки можуть відколотись та на високій швидкості потрапити в особу, що працює з приладом, або іншу особу – **отримання найтяжчих травм!**

3.6 Після закінчення роботи

Після закінчення роботи або перш, ніж залишити агрегат: зупинити двигун.

Комбінований інструмент після закінчення роботи регулярно чистити від бруду, землі та залишків рослин – використовувати рукавиці – **небезпека отримання травм!**

Не використовувати для очищення засоби, що розчиняють жир.

Поверхню комбінованих інструментів із металу після ґрунтового очищення змастити засобом для захисту від корозії.

3.7 Технічне обслуговування та ремонт

Мотопристрій повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та

ремонту, які описані у інструкції з експлуатації комбінованого інструменту та комбінованого двигуна. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для пристрою та відповідають вимогам користувача.

Для проведення ремонту, технічного обслуговування та чистки завжди зупиняти двигун – **небезпека травмування!**

4 Застосування

4.1 Загальна інформація

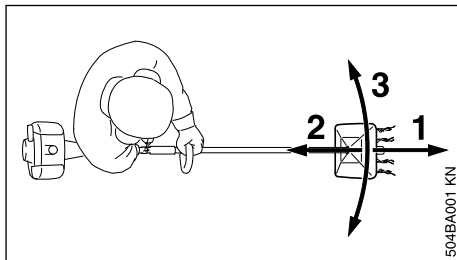


4.2 Підготовка

- Запуск двигуна

- Встановлення підвісного ремня

4.3 Техніка роботи



За допомогою ґрунтової фрези робота може виконуватися в напрямку вперед (1), назад (2), поперемінно (3) з права наліво та навпаки або по колу.

Те, який спосіб руху дає найбільшу перевагу, залежить від області застосування та умов застосування.

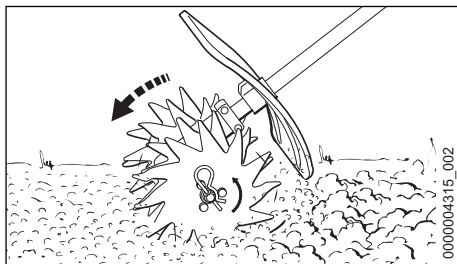
Поперемінні роботи з рухом вперед та назад із використанням ґрунтової фрези особливо добре підходить для обробки твердого ґрунту.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ґрунтова фреза відсувається від користувача під час роботи. Завжди стежте, щоб у вас була стійка опора, щоб ви могли керувати ґрунтовою фрезою.

4.4 Приклади застосування

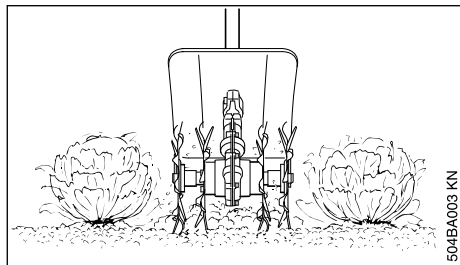


- Розбивка земляної корки

Для розбивки вже культивованої землі (наприклад, позаторішні городи та квітники) необхідна попередня робота. Для цього видаліть бур'яни та інші частини рослин на поверхні, а також тверді предмети, такі як каміння, пляшки, шматки деревини тощо, які може відкинути розпушувальна зірочка.

Пристрій міцно тримати обома руками й землю завжди обробляти лише в невеликій площині до бажаної глибини.

Під час завершальних робіт пристрій вести таким чином, щоб не залишалося втоптаних слідів ніг. Після цього всю оброблену площину вирівняти за допомогою грабель.



► Розпушування землі між рослинами

Засаджену землю рихлити лише на поверхні навколо рослин. Занадто глибока обробка може пошкодити коріння рослин, що не глибоко пускають коріння.

Для того щоб уникнути пошкодження на пристрої або на деревах, пристрій необхідно вести таким чином, щоб не захоплювалось коріння дерев.

► Додавка домішок землі

За допомогою пристрою може додаватися гумусова земля, компостна земля, листя або інші органічні речовини, а також добрива в землю.

У якості підготовки прибрати все коріння, великі частини рослин та тверді предмети (каміння ін.). Додавки рівномірно розподілити та посипати на землю.

Під час обробки землі пристрій рухати поперемінно вперед та назад.

У кінці робіт за допомогою гребінки вирівняти оброблену поверхню.

► Закладка каналів

Пристрій крокуючи повільно рухати вперед. Для глибоких каналів дію за необхідності повторити декілька разів.

4.4.1 Чистка розпушувальних зірочок

Під час роботи частини рослин такі, як, наприклад, коріння, можуть дуже міцно обкрутитися навколо або між розпушувальних зірочок. Для чистки розпушувальних зірочок:

- Вимкніть ґрунтову фрезу й зачекайте, доки розпушувальні зірочки перестануть обертатися.
- Штекер із пружиною вийняти із валу
- Розпушувальні зірочки зняти з валу
- Прибрати залишки коріння, рослин та землі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розпушувальні зірочки мають гострі кромки. Одягайте рукавиці під час очищення.

5 Допустимі комбіновані мотори

5.1 Комбіновані двигуни

Використовувати лише ті комбіновані двигуни, які поставляються компанією STIHL або ухвалені нею для монтажу.

Експлуатація цього комбінованого інструменту дозволяється лише з такими комбінованими двигунами:

STIHL KM 56 R, KM 85 R, KM 94 R, KM 111 R, KM 131, KM 131 R, KM 235.0, KM 235.0 R, KMA 130 R, KMA 135 R, KMA 80.0 R, KMA 120.0 R; KMA 200.0 R



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

На пристроях із круговою рукояткою має монтуватися хомутик (обмежувач кроку).

5.2 Мотокоси з роз'ємним штоком

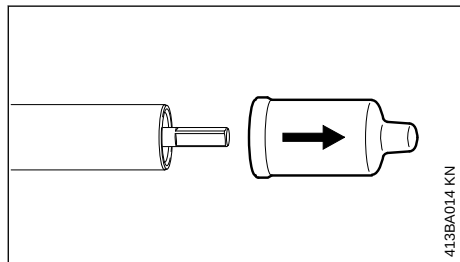
Комбінований інструмент може також монтуватися на мотокосах STIHL із розбірним штоком (Т-моделі) – базові мотопристрої.

Тому експлуатація даного комбінованого інструменту додатково дозволяється на наступних агрегатах:

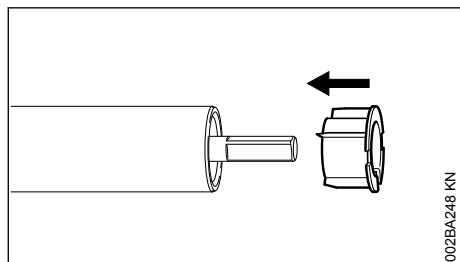
STIHL FR 131 T, FR 235.0 T

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

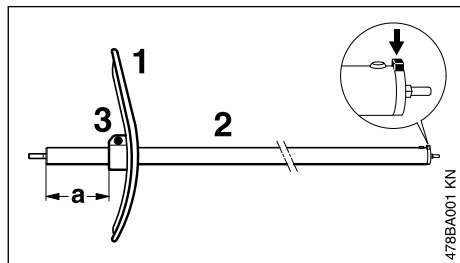
Для використання хомутика (обмежувач кроку) дотримуватись інструкції з експлуатації пристрою.

6 Комплектація пристрою

- Зняти захисні ковпачки з кінців штоку й зберігати для подальшого використання – див. «Зберігання пристрою»

**ВКАЗІВКА**

При зніманні ковпачка може бути витягнута заглушка на штоку, її слід у такому випадку знову ввести до упору у шток.

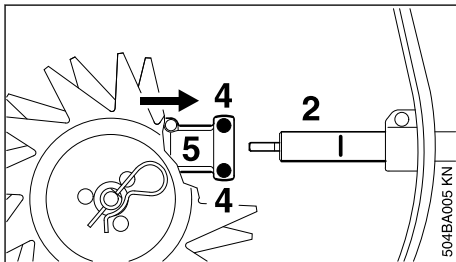
6.1 Встановлення захисту

- Захист (1) одягти на шток (2), доки відстань (а) не буде становити 100 мм

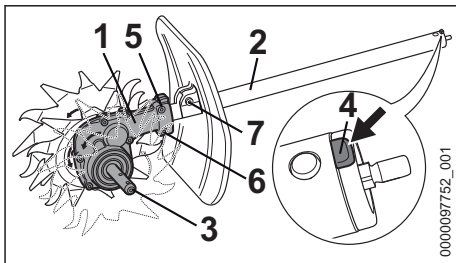
- Захист (1) вирівняти таким чином, щоб він розташовувався вертикально та фіксуюча цапфа (стрілка) на штоку показувала вертикально вгору
- Затискний винт (3) злегка затягнути

ВКАЗІВКА

Захист на штоку більше не має перекручуватися.

6.2 Монтаж редуктора

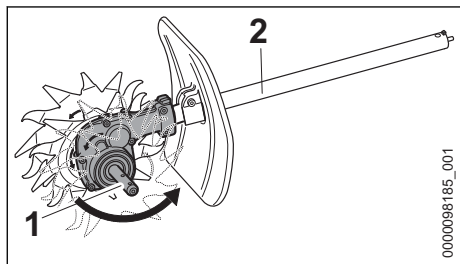
- Послабте затискний гвинт (4)
- Редуктор (5) одягніть на шток (2), водночас потрібно покрутити редуктор у різні сторони



- Вирівняйте редуктор (1) на штоці (2) так, щоб вал (3) знаходився нижче за шток, а фіксуюча цапфа (4) була спрямована вгору
- Верхній притискний гвинт (5) повинен бути поєднаний із притискним гвинтом (7) на захисті
- Затискні винти **щільно** затягнути

ВКАЗІВКА

Редуктор на штоку більше не повинен пере-
кручуватись.



Вал (1) має знаходитися нижче за шток (2).
Стрілки на редукторі показують напрямок руху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неправильно встановлений і вирів-
няний редуктор може призвести до
того, що розпушувальні зірочки
будуть обертатися в неправиль-
ному напрямку.

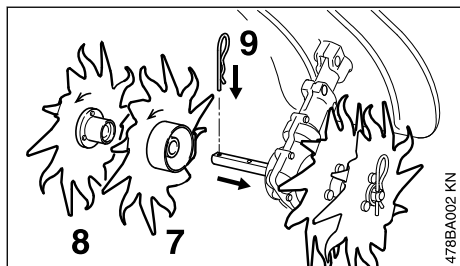
Переконайтеся, що редуктор правильно вирів-
няно, а ґрунтова фреза рухається від опера-
тора під час роботи.

6.3 Монтаж розпушувальних зір- чок

Не загубити обидві шайби на валі на редук-
торі.

- Розпушувальні зірочки розсортувати на валі
згідно з розташуванням – при цьому взяти
до уваги, що:

Ліві та праві розпушувальні зірочки різні.
Напрямок обертання на редукторі та розпуш-
увальних зірочках позначені стрілкою й
повинні збігатися.



- Внутрішню, праву розпушувальну
зірочку (7) повернути на валі до тих пір,

поки вона не буде встановлена – при цьому
дотримуватися стрілок напрямку обертання

Внутрішня розпушувальна зірочка має більшу
ступицю, ніж зовнішня.

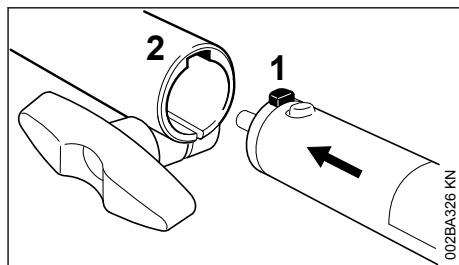
- Зовнішню, ліву розпушувальну зірочку (8)
повернути на валі до тих пір, поки вона не
буде встановлена – при цьому дотримува-
тися стрілок напрямку обертання
- Пружинний штекер (9) встановити в отвір
валу та зафіксувати – пружинний штекер
щільно прилягає до розпушувальної зірочки
- Розпушувальні зірочки монтувати на лівому
боці таким самим чином



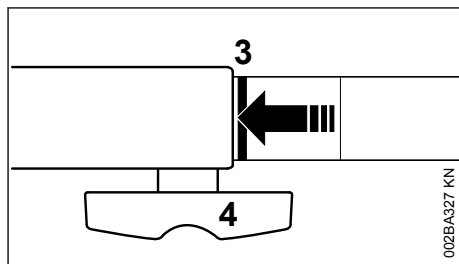
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розпушувальні зірочки мають гостру кромку.
Одягайте рукавички під час кріплення розпуш-
увальних зірочок

7 Монтаж комбінованого інструменту



- Цапфу (1) на штоку ввести до упору у
паз (2) муфти зчеплення



При вірному введенні червона лінія (3 = вер-
хівка стрілки) повинна поєднуватись із муф-
тою зчеплення.

- Гвинт із закруткою (4) щільно затягнути

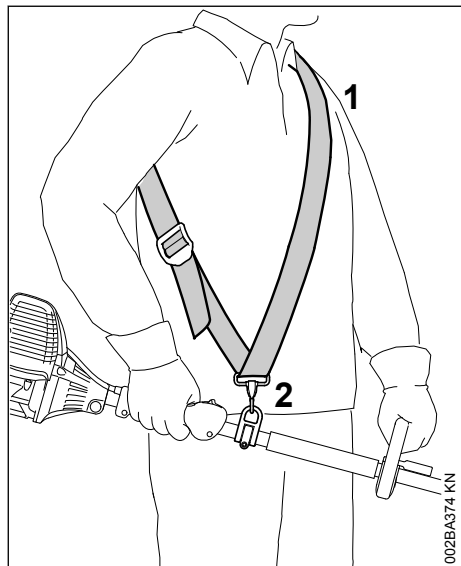
7.1 Демонтаж комбінованого інструменту

- Шток зняти у зворотному напрямку

8 Встановити пояс для носіння

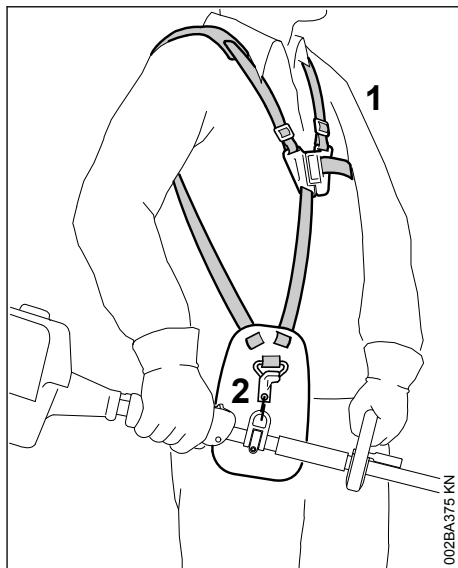
Вид та модифікація підвісного ременю та гачка-карабіна залежать від ринку.

8.1 Одноплечовий підвісний ремінь



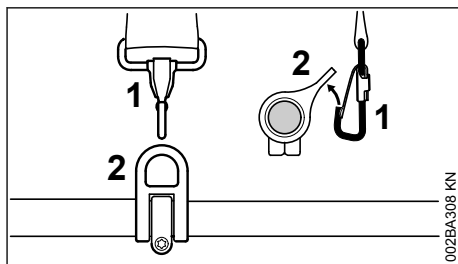
- ▶ Встановити одноплечовий підвісний ремінь (1)
- ▶ Довжину ременю відрегулювати таким чином, щоб гачок-карабін (2) знаходився приблизно на ширині долоні під правим стегном

8.2 Двоплечовий підвісний ремінь



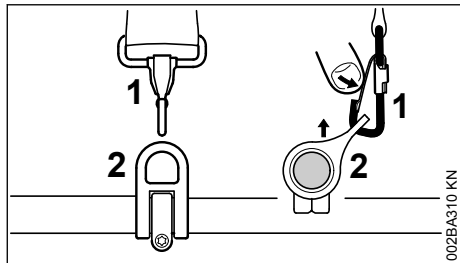
- ▶ Встановлення двоплечового підвісного ременю (1)
- ▶ Довжину ременю відрегулювати таким чином, щоб гачок-карабін (2) знаходився приблизно на ширині долоні під правим стегном

8.3 Агрегат повісити на підвісний ремінь



- ▶ Гачок-карабін (1) підвісити у підймальній дужці (2) на штоку – при цьому підймальну дужку притримувати

8.4 Агрегат відчепити від підвісного ремню



- ▶ Натиснути планку на гачку-карабіні (1) та підймальну дужку (2) виїняти із гачка

8.5 Швидке скидання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У момент дуже сильної небезпеки агрегат потрібно швидко скинути. Потренувати швидке скидання агрегату. Під час тренування агрегат не кидати додолу, щоб уникнути пошкоджень.

Для скидання потренувати швидке знімання агрегату з гачка-карабіна – при цьому слід діяти згідно розділу "Знімання агрегату з підвісного ремню".

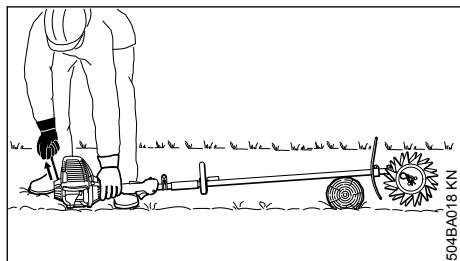
Якщо використовується одноплечовий підвісний ремінь: потренувати знімання підвісного ремню з плеча.

Якщо використовується двоплечовий підвісний ремінь: на двоплечовому підвісному ремні потренувати швидке відкривання замкової пластини

9 Запуск / зупинка мотора

9.1 Запуск двигуна

Для запуску принципово дотримуватись вказівок інструкції для комбінованого двигуна або базового агрегату!



- ▶ Агрегат надійно покласти на землю: підпірку на двигуні надійно поставити на землю, шток у області захисту покласти на підставку з підвищенням – наприклад, пагорб, дерев'яну балку, цеглу

Подрібнюючі зірочки не мають торкатись ні землі ні якихось предметів – **небезпека нещасного випадку!**

- ▶ Зайняти надійне положення – можливості: стоячи, нахилившись або на колінах.
- ▶ Агрегат лівою рукою **щільно** притиснути до землі – при цьому не торкатись робочих елементів на робочій рукоятці – див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна або базового агрегату

ВКАЗІВКА

Не ставати ногою або коліном на шток.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час запуску двигуна, можуть безпосередньо після спрацьовування приводитись в дію подрібнюючі зірочки – тому відразу після спрацьовування коротко натиснути важіль газу – двигун переходить у режим холостого ходу.

Подальша процедура запуску описана у інструкції з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату.

9.2 Зупинити двигун

- ▶ Див. інструкцію з експлуатації для комбінованого двигуна та базового агрегату

10 Зберігання пристрою

При перервах у роботі від приблизно 30 днів

- ▶ Зняти розпушувальні зірочки, почистити та перевірити
- ▶ Якщо комбінований інструмент зберігається окремо від комбінованого мотору: одягти на шток захисний ковпачок для захисту від забруднення зчеплення
- ▶ Пристрій зберігати в сухому та надійному місці. Захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми)

11 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Наступні види робіт стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах

(сильна запиленість, ін.) та довших щоденних годинах роботи вказані інтервали слід відпові́дним чином скоротити.

Доступні гвинти та гайки

- За необхідності, затягнути

Робочі інструменти та пристрої безпеки

- Провести візуальний контроль, перед початком роботи та кожною заправкою баку перевірити щільність посадки
- При наявності пошкоджень, замінити

Наклейка із попереджувачим написом

- Наклейки із попереджувачим написом, що не читаються, замінити

12 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання вказівок даної інструкції з експлуатації та вказівок інструкції з експлуатації комбінованого мотора допомагає уникнути надмірного зношування та пошкоджень пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- Були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- Використання пристрою не за призначенням
- Використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях
- Пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

12.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем,

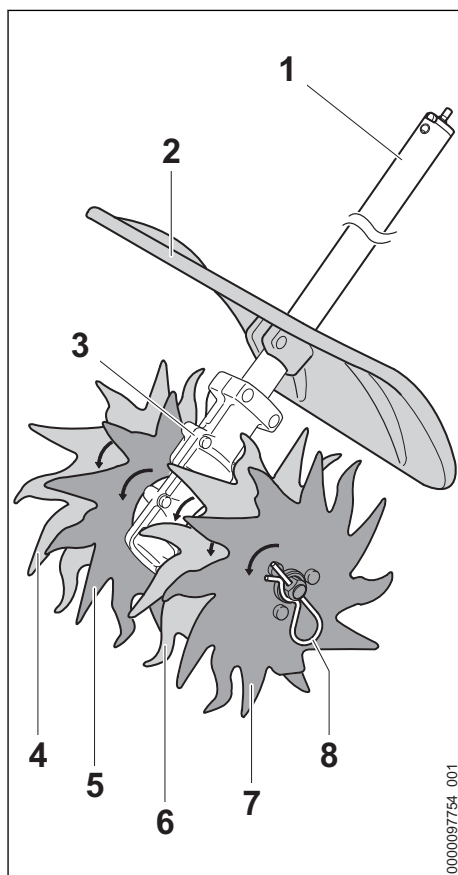
необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них, окрім інших, належать:

- Корозія та інші наслідки невідповідного зберігання
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

13 Важливі комплектуючі



- 1 Шток
- 2 Захист
- 3 Редуктор
- 4 Зовнішня, права розпушувальна зірочка
- 5 Внутрішня, права розпушувальна зірочка
- 6 Внутрішня, ліва розпушувальна зірочка
- 7 Зовнішня, ліва розпушувальна зірочка
- 8 Штекер із пружиною

14 Технічні дані

14.1 Редуктор

Одноступінчатий чрев'ячних редуктор

Передача i: 44:1

14.2 Робочий інструмент

Чотири подрібнюючі зірочки, із однаковим напрямком, із двосторонньою різкою
Діаметр: 230 мм
Робоча ширина: 220 мм

14.3 Вага

У зборі разом із захистом и штоком:
4,1 кг

14.4 Рівень шуму та вібрації

Для встановлення рівня шуму та вібрацій в агрегатів із комбінованим інструментом BF-КМ враховуються режими роботи холостий хід на номінальна найвища кількість обертів у співвідношенні 1:6.

Детальну інформацію про виконання Директиви для роботодавців стосовно вібрації 2002/44/EG див. на сайті

www.stihl.com/vib

14.4.1 Рівень звукового тиску L_{req} відповідно до ISO 11201

КМ 56 R з круговою рукояткою: 95 дБ (А)
КМ 85 R з круговою рукояткою: 95 дБ (А)
КМ 94 R з круговою рукояткою: 94 дБ (А)
КМ 111 R з круговою рукояткою: 99 дБ (А)
КМ 131 з ручкою для тримання двома руками: 100 дБ (А)
КМ 131 R з круговою рукояткою: 99 дБ (А)
КМ 235.0 з ручкою для тримання двома руками: 101 дБ (А)
КМ 235.0 R з круговою рукояткою: 101 дБ (А)
КМА 130 R із круговою рукояткою: 76 дБ (А)

КМА 135 R із круговою рукояткою: 74 дБ (А)
КМА 80.0 R із круговою рукояткою: 76 дБ (А)
КМА 120.0 R із круговою рукояткою: 76 дБ (А)
КМА 200.0 R із круговою рукояткою: 74 дБ (А)
FR 131 T: 100 дБ (А)
FR 235.0 T: 102 дБ (А)

14.4.2 Рівень потужності звуку L_{wef} згідно з ISO 3744

КМ 56 R з круговою рукояткою: 105 дБ (А)
КМ 85 R з круговою рукояткою: 106 дБ (А)
КМ 94 R з круговою рукояткою: 106 дБ (А)
КМ 111 R з круговою рукояткою: 107 дБ (А)
КМ 131 з ручкою для тримання двома руками: 108 дБ (А)
КМ 131 R з круговою рукояткою: 108 дБ (А)
КМ 235.0 з ручкою для тримання двома руками: 110 дБ (А)
КМ 235.0 R з круговою рукояткою: 110 дБ (А)
КМА 130 R із круговою рукояткою: 86 дБ (А)
КМА 135 R із круговою рукояткою: 86 дБ (А)
КМА 80.0 R із круговою рукояткою: 88 дБ (А)
КМА 120.0 R із круговою рукояткою: 88 дБ (А)
КМА 200.0 R із круговою рукояткою: 87 дБ (А)
FR 131 T: 108 дБ (А)
FR 235.0 T: 110 дБ (А)

14.4.3 Величина вібрації $a_{hv,eq}$ згідно з ISO 20643

	Ручка ліва	Ручка права
КМ 56 R з круговою рукояткою:	5,5 м/с ²	7,4 м/с ²
КМ 85 R з круговою рукояткою:	2,2 м/с ²	6,3 м/с ²
КМ 94 R з круговою рукояткою:	3,9 м/с ²	4,2 м/с ²
КМ 111 R з круговою рукояткою:	2,8 м/с ²	3,1 м/с ²
КМ 131 з ручкою для тримання двома руками:	3,0 м/с ²	2,7 м/с ²
КМ 131 R з круговою рукояткою:	4,2 м/с ²	4,3 м/с ²
КМ 235.0 з ручкою для тримання двома руками:	2,2 м/с ²	3,1 м/с ²
КМ 235.0 R з круговою рукояткою:	2,8 м/с ²	3,4 м/с ²
КМА 130 R із круговою рукояткою:	2,5 м/с ²	2,3 м/с ²
FR 131 T:	3,2 м/с ²	3,8 м/с ²

	Ручка ліва	Ручка права
FR 235.0 T:	1,4 м/с ²	1,1 м/с ²
KMA 80.0 R із круговою рукояткою	3,1 м/с ²	2,4 м/с ²
KMA 120.0 R із круговою рукояткою	2,9 м/с ²	1,9 м/с ²
KMA 135 R із круговою рукояткою	1,6 м/с ²	2,1 м/с ²
KMA 200.0 R із круговою рукояткою	2,4 м/с ²	2,5 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для коливального прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

14.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див www.stihl.com/reach

14.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

15 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

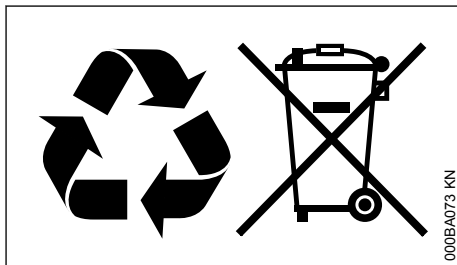
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

16 Знищення відходів

Інформація стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

17 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція:	Комбінований інструмент ґрунтова фреза
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	BF-KM
Серійний номер:	4601

відповідає спеціальним положенням директив 2006/42/EG і 2014/30/EU, а також розроблено та виготовлено відповідно до версій таких стандартів, дійсних на момент виробництва:

EN ISO 12100 (у поєднанні із зазначеними пристроями KM- і FR-)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 50636-2-92
(разом із зазначеними агрегатами КМА)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення вказаний на агрегаті.

Waiblingen, 19.09.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах

www.stihl.ru/eac

або її можна замовити телефоном у відповідному національному представництві STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

18 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

0458-478-2021-В

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабудинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1
ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.
16 литер А, помещение 38
ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4
ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 15
ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1
ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"

664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»

ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»

ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»

пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»

ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

www.stihl.com



0458-478-2021-B



0458-478-2021-B